



**FORMATION  
EN LANGUES**



**CONSULTING  
COACHING  
TRAINING**



**TRADUCTION  
INTERPRÉTARIAT**



**SÉJOURS  
LINGUISTIQUES**

# LE GROUPE MBR EN BREF

## NOTRE HISTOIRE

Depuis 1987, le Groupe MBR est une entreprise familiale et indépendante, implanté au niveau national comme un acteur fort de la formation professionnelle, de la traduction et de l'interprétariat.

Avec près de 270 collaborateurs, le groupe allie performance et compétence grâce à des équipes dédiées dans les différents domaines d'interventions.

Divisé en 4 pôles, le Groupe MBR® a LA solution à vos besoins :

- › **Ecolingua**® vous forme aux langues étrangères,
- › **Formaperf International**® vous accompagne dans le développement stratégique de votre entreprise,
- › **Traducta International**® répond à tous vos besoins de traductions sur mesure, travaux d'interprétariat et relecture,
- › **Tourolangues**® : profitez d'immersion totale lors de séjours linguistiques clé en main.

## NOS ENGAGEMENTS

Le Groupe MBR s'engage pour vous offrir une offre complète de prestations et de formations sur-mesure et innovantes :

- › une réactivité à toute épreuve
- › une équipe dédiée
- › une gestion centralisée, un interlocuteur unique
- › un suivi et un encadrement permanent
- › une présence locale, nationale et internationale
- › la certification VERISELECT Formation Professionnelle
- › la certification VERISELECT Certitrad



**30 ANS**  
D'EXPÉRIENCE



**160 000**  
FORMÉS



+ DE **240**  
FORMATEURS



**5 MILLIONS**  
D'EUROS DE  
CA/AN

# DES SOLUTIONS SUR MESURE

POUR VOS FORMATIONS EN LANGUES ET / OU SÉJOURS LINGUISTIQUES, POUR ACCOMPAGNER LE DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES OPÉRATIONNELLES DE VOS ÉQUIPES, POUR TOUTES VOS TRADUCTIONS, INTERPRÉTATIONS, ET RELECTURES, ... DÉCOUVREZ LES PRESTATIONS DU GROUPE MBR.

- › **Formations en langues : + de 15 langues d'apprentissage**
- › **BOOSTER® : la formule intensive sur 3 jours**
- › **Formation en individuel, en groupe, E-Learning, Blended-Learning, téléphone, visio, ...**
- › **Certifications externes : TOEIC, BULATS, WIDAF, BRIGHT, DCL, VOLTAIRE, TFI, ...**
- › **Consulting en stratégie d'entreprise**
- › **Coaching des équipes dirigeantes et managériales**
- › **Training pour la formation des équipes**
- › **Formation Management, Communication, Efficacité Professionnelle, Bureautique ...**
- › **Outils RH : DISC, Intelligence émotionnelle, Gestion du Stress, 360° ...**
- › **Traductions sur mesure dans + de 35 langues : libres ou assermentées**
- › **Interprétariat : simultané, consécutif ou de liaison**
- › **Relecture : par des experts, dans leurs langues maternelles**
- › **Séjours linguistiques**



**+ DE 15 LANGUES  
D'APPRENTISSAGE**

› **Anglais**

› **Allemand**

› **Espagnol**

› **Italien**

› **Chinois**

› **Russe**

› **Portugais**

› **Arabe**

› **Japonais**

› **Langues mortes, dialecte, ...**

FORMATION PROFESSIONNELLE



Bureau Veritas Certification / 52046 Paris-la-Défense Cedex  
Disponible sur demande

# ECOLINGUA<sup>®</sup>

## LES LANGUES SUR MESURE

NOTRE MÉTHODE PRIVILÉGIE L'EXPRESSION ORALE QU'ELLE CONSTRUIT ET STRUCTURE DANS DES DIALOGUES ACTIFS ET CIBLÉS. GUIDÉ, ENCOURAGÉ ET ACCOMPAGNÉ À TOUT MOMENT, L'APPRENANT EST SOLlicitÉ DIRECTEMENT DANS LA LANGUE CIBLE. IL SE TROUVE À CHAQUE INSTANT EN SITUATION D'ACTEUR DE SA PROPRE FORMATION.

### TROIS PRINCIPES DE BASE

#### 1. Dynamiser le potentiel

- › transmettre les connaissances et les compétences à l'oral grâce à un travail en contexte familial,
- › atteindre les objectifs en s'adaptant au rythme d'apprentissage et aux centres d'intérêts des apprenants,
- › consacrer **80% du temps** à la prise de parole des apprenants.

#### 2. Faciliter l'acquisition des capacités

- › personnaliser et développer un programme lié au niveau de l'apprenant,
- › s'adapter et être à l'écoute à tout moment en fonction du rythme de progression des apprenants,
- › **interaction formateur-apprenant** : la clé de la réussite de la formation.

#### 3. Équilibrer les phases de Présentation, Pratique et Production

- › la phase «**Présentation**» apporte à l'apprenant les éléments lexicaux et structurels nécessaires,
- › la phase «**Pratique**» vise l'acquisition de réflexes pour une expression aisée et spontanée,
- › la phase «**Production**» permet d'intégrer les nouveaux éléments réutilisables en situation active.

### ETYMOLOGIE

ECO, du grec ancien oïkos : « maison »  
LINGUA, du latin lingua : « langue »

# NOTRE PROCESSUS QUALITÉ

UNE OFFRE COMPLÈTE DÉDIÉE AUX LANGUES  
FORMATIONS LINGUISTIQUES ÉLIGIBLES AU CPF



## TEST & AUDIT

Nous étudions vos besoins et définissons ensemble les objectifs, individuels et/ou collectifs pour l'atteinte des résultats visés.



## PARCOURS SUR MESURE

Élaboration d'un parcours entièrement personnalisé.



## SUIVI DE LA FORMATION

Espace dédié en ligne, planning centralisé, accès au contenu des formations.



## BILAN

Évaluations tout au long de votre formation, certifications, réunions de comité de pilotage, indicateurs de qualité.



**NOS DOMAINES  
DE COMPÉTENCES**

✓ **SAVOIR-ÊTRE**

› **Management**

› **Communication**

› **Efficacité commerciale**

› **Efficacité professionnelle**

✓ **SAVOIR-FAIRE**

› **Bureautique** (éligible au CPF)

› **Informatique**

› **Comptabilité & Paie**

› **Ressources Humaines**

FORMATION PROFESSIONNELLE



Bureau Veritas Certification / 52046 Paris-la-Défense Cedex  
Disponible sur demande

# FORMAPERF<sup>®</sup>

## DÉVELOPPEUR DE COMPÉTENCES

CONVAINCUS QUE L'HOMME SE TROUVE AU COEUR DE L'ORGANISATION, LA FORMATION EST SELON NOUS LE LEVIER DU CHANGEMENT. POUR DÉVELOPPER LE CAPITAL HUMAIN DE VOTRE ENTREPRISE, NOUS CRÉONS SUR MESURE LA MEILLEURE STRATÉGIE ADAPTÉE À VOTRE SECTEUR D'ACTIVITÉ ET VOTRE ENVIRONNEMENT.

### CONSULTING STRATÉGIQUE

#### Accompagnement du comité de Direction

Parce que tout va très vite aujourd'hui, la stratégie de votre entreprise doit être constamment adaptée : nous accompagnons les équipes dirigeantes vers les changements pour créer la situation idéale à votre développement et transformer la vision en action.

### COACHING PRO

#### Pour les équipes dirigeantes et les managers

Grâce à un suivi entièrement personnalisé, nous développons le potentiel des cadres de votre entreprise. Notre méthode de coaching, adaptée à votre stratégie, accompagne pas à pas l'ensemble de vos équipes vers plus de performance et de réussite.

### TRAINING SUR-MESURE

#### Notre méthode Stop&Go

Avec des sessions de training en groupe, nous formons vos équipes opérationnelles. Notre méthode « Stop & Go » permet d'individualiser le coaching pour le développement des comportements et des compétences de vos collaborateurs : pas de perte de temps pour une évolution opérationnelle, immédiatement praticable sur le poste.

# NOTRE MÉTHODOLOGIE

---

EN TRAVAILLANT SUR LE « SAVOIR-ÊTRE » ET LE « SAVOIR-FAIRE » DE VOS COLLABORATEURS, NOUS SOMMES PRÉSENTS DE LA STRATÉGIE À LA MISE EN PLACE DES SOLUTIONS OPÉRATIONNELLES, POUR ATTEINDRE LA SITUATION IDÉALE À VOTRE PERFORMANCE.



## L'AUDIT

**Nous étudions vos besoins et définissons ensemble les objectifs, individuels et/ou collectifs pour l'atteinte des résultats visés.**



## LES SOLUTIONS

**Après analyse de l'audit, nous construisons une proposition détaillée d'accompagnement et une préconisation précise du plan d'action.**



## LA FORMATION

**Nous vous accompagnons dans la mise en oeuvre du plan d'action défini au travers des programmes de formation de vos équipes ou de l'accompagnement individuel de vos managers.**



## LES RÉSULTATS

**Après la mise en oeuvre des solutions, nous analysons les impacts des actions mises en place pendant la période d'accompagnement.**



## LE SUIVI

**Nous préconisons des pistes de développement pour continuer à progresser vers la vision stratégique de votre entreprise.**



#### NOS DOMAINES DE COMPÉTENCES

##### ✓ TRADUCTION

› Traduction libre

› Traduction assermentée

##### ✓ RELECTURE

##### ✓ INTERPRÉTARIAT

##### ✓ MISE EN PAGE

##### ✓ SOUS-TITRAGE

##### ✓ VOIX OFF



# TRADUCTA®

## LA TRADUCTION SUR MESURE

NOTRE RÉSEAU RÉUNIT PLUS DE 300 TRADUCTEURS ET INTERPRÈTES DANS LE MONDE ENTIER : NON SEULEMENT DIPLÔMÉS MAIS AUSSI SPÉCIALISÉS DANS VOTRE DOMAINE DE COMPÉTENCES. POUR RÉPONDRE À TOUTES LES DEMANDES, UN GRAND NOMBRE D'ENTRE EUX SONT ASSERMENTÉS AUPRÈS DES TRIBUNAUX FRANÇAIS OU ÉTRANGERS.

### TRADUCTION LIBRE OU ASSERMENTÉE

#### Réactivité et professionnalisme sur mesure

Parce qu'il est aujourd'hui essentiel pour les entreprises d'être présent et accessible au plus grand nombre, la traduction est une mission incontournable pour le développement de votre entreprise à l'international. En fonction de vos besoins et de votre activité, nous avons la solution pour vous aider à être plus performant rapidement.

### INTERPRÉTARIAT

#### Simultanée, consécutive, de liaison, ...

Par téléphone, pour une visite d'usine, une conférence ou une réunion, pour amorcer des négociations commerciales, rien ne remplace les compétences d'un interprète français-anglais, arabe, russe, chinois, polonais, ...

### RELECTURE

#### Site internet, plaquette, conférence, ...

Au-delà de la traduction fidèle d'un texte, il est souvent nécessaire de procéder à la révision de textes traduits par vos soins afin de contrôler l'exactitude de termes juridiques ou commerciaux spécifiques, ou tout simplement d'assurer la concordance subtile entre expressions de langage courant. Les traducteurs Traducta travaillent dans leurs langues maternelles : ils sont les experts qu'il vout faut !

# NOTRE ACCOMPAGNEMENT

DEPUIS JANVIER 2016, TRADUCTA INTERNATIONAL® EST OFFICIELLEMENT CERTIFIÉ PAR «BUREAU VERITAS CERTIFICATION» POUR L'EXCELLENCE DES PRESTATIONS FOURNIES, LE PROCESSUS ET LA CHARTE QUALITÉ QUE NOUS AVONS MIS EN PLACE GARANTISSANT À CHACUN DES PROJETS RÉALISÉS DES RÉSULTATS SUR MESURE ET SANS SURPRISE.



## LA PRÉPARATION DE VOTRE PROJET

En respectant votre cahier des charges, nous sommes en mesure d'établir une offre (prix + délai) dans la demi-journée ou la journée pour des projets plus conséquents.



## L'ÉQUIPE DÉDIÉE

Un chef de projets sera dédié à votre projet et sera votre référent et seul interlocuteur. Il assure également le lien avec le(s) traducteurs pressentis et relaye les informations entre vos services et le traducteur.



## LA SÉLECTION DES TRADUCTEURS

Les traducteurs pressentis ont été sélectionnés sur la base de leurs références spécifiques à votre besoin, qu'il soit d'ordre rédactionnel, commercial ou technique.



## LA GESTION DU PROJET

Une fois le traducteur sélectionné, il s'imprègne du texte source, relève les éventuelles coquilles, incohérences et isole les questions d'ordre terminologique qu'il fait suivre à l'Agence si nécessaire.



## LE SUIVI

Notre but : nous efforcer de trouver la solution la meilleure pour respecter vos délais et vos consignes selon le planning qui a été établi dans votre cahier des charges.



## NOS DOMAINES DE COMPÉTENCES

### ✓ COURS

› Cours individuels

› Cours combinés

› Cours en groupe

› Cours Business

› Certifications

### ✓ HÉBERGEMENT

› Famille d'accueil

› Hometuition

› Résidence

FORMATION PROFESSIONNELLE



Bureau Veritas Certification / 52046 Paris-la-Défense Cedex  
Disponible sur demande

# TOUROLANGUES<sup>®</sup>

## LES LANGUES EN IMMERSION

AVEC TOUROLANGUES<sup>®</sup>, NOUS VOUS OFFRONS UNE VÉRITABLE SÉLECTION DES MEILLEURES ÉCOLES DE LANGUES ET FORMULES LINGUISTIQUES À TRAVERS LE MONDE. NOUS RÉPONDONS À VOS ATTENTES ET EXIGENCES EN TERME D'EFFICACITÉ, SÉCURITÉ, PRESTATIONS, ET CONFORT. **VOTRE SÉJOUR PEUT ÊTRE ÉLIGIBLE AU CPF.**

## NOS FORMULES

### Des séjours linguistiques sur mesure

Nous vous proposons des cours à la carte adaptés à votre niveau et à vos besoins :

- › Cours individuels : le 100% sur mesure,
- › Cours en groupe : axés communication, vocabulaire, ...
- › Cours combinés : association de cours en groupe et individuel.
- › Cours Business
- › Certifications : BULATS, WIDAF, TOEIC, BRIGHT, DCL, ...

## DESTINATIONS

### Selon vos envies, selon vos besoins

- › Anglophones : Afrique du Sud, Australie, Canada, Etats-Unis, Grande-Bretagne, Irlande, Malte, Nouvelle-Zélande, ...
- › Germanophones : Allemagne, Autriche, Suisse, ...
- › Hispanophones : Espagne, Pérou, Porto Rico, Venezuela, ...
- › Et aussi : Brésil, Croatie, Indonésie, Italie, Japon, Norvège, Pologne, Portugal, Singapour, ...

## HÉBERGEMENT

### Adapté à votre budget

Que ce soit dans une famille d'accueil, à l'hôtel ou en résidence, Tourolangues<sup>®</sup> trouvera un hébergement adapté à vos besoins et à votre budget.

# NOTRE ACCOMPAGNEMENT

---

L'IMMERSION TOTALE EST LE MEILLEUR MOYEN DE PROGRESSER RAPIDEMENT  
DANS L'APPRENTISSAGE D'UNE LANGUE.  
FORMATIONS LINGUISTIQUES ÉLIGIBLES AU CPF



## TEST & AUDIT

Nous étudions vos besoins et définissons ensemble les objectifs, individuels et/ou collectifs pour l'atteinte des résultats visés.



## PARCOURS SUR MESURE

Élaboration d'un parcours entièrement personnalisé.



## SUIVI DE LA FORMATION

Espace dédié en ligne, planning centralisé, accès au contenu des formations.



## BILAN

Évaluation tout au long de votre formation, certifications, réunions de comité de pilotage, indicateurs de qualité.

## ENTZHEIM (SIÈGE SOCIAL)

☎ +33(3) 88 10 27 27

✉ STRASBOURG@GROUPEMBR.FR

## SCHILTIGHEIM

☎ +33(3) 88 99 35 33

✉ SCHILTIGHEIM@GROUPEMBR.FR

## HAGUENAU

☎ +33(3) 88 73 54 83

✉ HAGUENAU@GROUPEMBR.FR

## SAVERNE

☎ +33(3) 88 73 54 83

✉ SAVERNE@GROUPEMBR.FR

## COLMAR

☎ +33(3) 89 41 41 50

✉ COLMAR@GROUPEMBR.FR

## METZ

☎ +33(3) 88 73 54 83

✉ METZ@GROUPEMBR.FR

## MULHOUSE

☎ +33(3) 89 56 65 10

✉ MULHOUSE@GROUPEMBR.FR

## ÉPINAL

☎ +33(3) 29 29 15 50

✉ EPINAL@GROUPEMBR.FR

## SAINT-DIÉ

☎ +33(3) 29 29 15 50

✉ STDIE@GROUPEMBR.FR

## BELFORT

☎ +33(3) 84 58 11 16

✉ BELFORT@GROUPEMBR.FR

## BESANÇON

☎ +33(3) 81 50 00 16

✉ BESANCON@GROUPEMBR.FR

## NANCY

☎ +33(3) 29 29 15 50

✉ NANCY@GROUPEMBR.FR

INTERVENTIONS EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER  
DISPOSITIFS NATIONAUX